

УДК 31.018.1

**Е.С.НИКОЛАЕВА**  
(5justlisa5@gmail.com)

*Волгоградский государственный социально-педагогический университет*

## **ОСОБЕННОСТИ СЕМЕЙНЫХ ЦЕННОСТЕЙ И ТРАДИЦИЙ БРИТАНСКОЙ И РУССКОЙ КУЛЬТУР\***

*Анализируются и сравниваются семейные ценности представителей русского и английского народов.  
Выявляются наиболее значимые семейные ценности, традиции каждого народа.  
Анализируются взаимоотношения между супругами, родителями и детьми.*

**Ключевые слова:** *семейные ценности, традиции, английская семья, русская семья, взаимоотношения.*

Данный период развития современного общества можно охарактеризовать как время свержения прочных стен и снятия строгих рамок между представителями разных культур. Люди на сегодняшний день стали частью глобальной культуры. В обществе растет интерес и возникает потребность в межкультурном общении. Остро ставится вопрос о понимании и нахождении одного языка с представителями другой культуры, национальности. Несомненно, один народ отличается от другого, у каждого есть свои традиции, свой менталитет и культура.

В связи с этим между представителями разных национальностей возникает непонимание, расхождение во взглядах на ту или иную сторону жизни. В обществе возникает вопрос об истоках менталитета и традиций каждого народа.

Индийский литератор Рабиндранат Тагор писал: «семья – основная ячейка любого общества и любой цивилизации» [10]. Трудно поспорить с данным высказыванием. Действительно, традиции, культура общества, народа исходят именно от семьи, семейных ценностей. И чтобы понять характер, мысли или поступки представителя другой страны, стоит обратить внимание на ту часть формирования общества, в которой закладывается фундамент, традиции и его культура – семья. В данной статье рассматриваются и исследуются семейные ценности представителей русского и британского народов.

Стоит заметить, что наиболее четкое представление о семейных ценностях данных народов можно увидеть в художественной литературе. Опираясь на труды русских и английских литераторов, в той или иной мере затрагивавших в своих произведениях проблему семейных ценностей, можно проследить и увидеть истинное поведение типичных семей как представителей британского, так и русского народа.

По мнению А.П. Чехова «в семейной жизни самый важный винт – это любовь». Любовь к родителям, к детям, но самое главное – это любовь как взаимоотношение между мужчиной и женщиной, то чувство, которое дает начало, формирует будущую ячейку общества, семью. Стоит заметить, что отношение к любви, отношение к своему будущему супругу или супруге у представителей русского и британского народа значительно отличаются. И это можно четко увидеть в произведениях таких писателей, как Джейн Остин и Л.Н. Толстой.

В романе «Гордость и предубеждение» Джейн Остин смогла точно передать и показать своему читателю истинные чувства проявления любви у представителей английского общества. Безусловно, чувства влюбленности не чужды английскому народу, однако их проявление крайне отличается от выражения любви, например, у русских.

---

\* Работа выполнена под руководством Николаевой М.В., доктора педагогических наук, профессора кафедры педагогики и психологии начального образования Волгоградского государственного социально-педагогического университета.

Мистер Дарси, один из главных персонажей произведения, хоть и влюблен в Элизабет, но вовсе не готов и не желает показывать открыто свои чувства. Английское общество считает, что скрытость и скромность по отношению к возлюбленному вовсе не порок, а лишь предусмотрительность. Более того, герои романа уверены, что «каждый душевный порыв следует проверять разумом». А открытость чувств, переизбыток эмоций, в отличие от русского народа, они воспринимают как невоспитанность и некультурность человека.

Также не стоит опускать тот факт, что для представителей Англии чувство любви не является ведущим для заключения брака. Наиболее весомым фактором для них является найти хорошего партнера, а не любовника. Не того человека, который будет говорить о своей любви и днем, и ночью, а который сможет понять своего любимого и сохранить его душевную гармонию и покой. Примером данного тезиса может, также послужить, героиня романа Джейн Остин. Шарлота Лукас. Выходя замуж, она вовсе не питала столь возвышенных чувств к своему супругу. Выбирая мужа, девушка хотела найти верного человека, с которым она могла бы спокойно прожить свою жизнь.

Казалось, к противоположному мнению стремятся представители русского народа. В отличие от англичан, эмоциональность, общительность, открытость является главным показателем трепетного отношения к своему возлюбленному. «Чем больше чувств проявляет человек, тем больше он показывает свою любовь к тебе» – вот, казалось, девиз любви русского народа.

Примером может послужить роман-эпопея Л.Н. Толстого «Война и мир». Главная героиня произведения, Наташа Ростова, ищет от своего воздыхателя бурю эмоций и невероятных чувств по отношению к ней. Сама же героиня, также, не стыдится своего бурного проявления чувств. Влюбившись, девушка готова кричать о своих чувствах: «Как только я увидела его, я почувствовала, что он мой властелин, а я раба его и что я не могу не любить его.»

Истинную русскую любовь нам показывает и героиня романа в стихах А.С. Пушкина «Евгений Онегин» Татьяна Ларина. Девушка, хоть и скромна, но не смущается показать своему возлюбленному своих чувств, наоборот, она адресует ему письмо, в котором «открывает свою душу» и признается в своих чувствах.

Совершенно противоположными у британской и русской культур также является отношения между родителями и детьми. Несомненно, каждый родитель искренне любит своего ребенка и заботится о его счастье, однако проявление своей любви представители разных культур выражают совершенно по-разному.

Русской культуре, как уже упоминалось выше, характерна эмоциональность, чувственность, бурное, а иногда слишком бурное проявление своих чувств. Русские родители любовь к своему чаду показывают открыто. В то время, как британский народ старается, как и в отношениях со своими возлюбленными, сдерживать истинные чувства и эмоции и с их детьми. Подавлять свои чувства к детям является одним из важных пунктов воспитания в английских семьях.

Безусловно, между любыми родителями и детьми существует душевная близость. Все любящие родители готовы выслушать проблемы своего ребенка и дать ему стоящий и важный совет. Однако, если в русской культуре «душевными разговорами» между детьми и родителями можно назвать обычную беседу после рабочего дня, в которой семья обсуждает свои повседневные заботы, ежедневные переживания и легкие неудачи, то для английских семей своего рода «разговор по душам» – это не обычная беседа за ужином или перед сном. К такому виду разговора семьи данной культуры прибегают очень редко, а именно только в тех случаях, когда проблемы или душевные переживания, действительно, являются серьезными, а человек впадает не в «легкую грусть», а в серьезную депрессию.

Дело в том, что английские семьи, в отличие от русских, не показывают друг другу свои душевные переживания. Они не готовы подробно информировать друг друга о своих личных делах и проблемах. Так как выражение чувств к своим близким, по мнению британцев, является проявлением слабости и своей моральной неустойчивости.

Проявление душевной близости между членами английской семьи является недопустимым и тщательно избегается англичанами. Между детьми и родителями в британских семьях порой существует много непонимания из-за «барьеров» и «рамок», которые родители привыкли ставить между собой и своими детьми с детства. Поэтому зачастую члены британских семей являются замкнутыми и одинокими людьми, в отличие от представителей русского народа, который готов всегда поделиться своими душевными муками и переживаниями.

Казалось, по-другому, и воспринимают своих детей представители разных культур. В большинстве русских семей родители до последнего стараются сберечь своих детей от тяжелой работы, принятия серьезных решений и, казалось, даже вступление в совсем не легкую взрослую жизнь.

Примером данного тезиса может послужить комедия Д.И. Фонвизина «Недоросль». Героиня данного произведения, Госпожа Простакова, казалось, не готова представить перед ответственностью своего сына. Женщина старается сама принять все решения за Митрофанушку. Даже, казалось, невесту Митрофану находит именно его мать.

Безусловно, с одной стороны это можно воспринимать как дурное и неправильное воспитание своего дитя, но с другой стороны, это та самая «безумная» материнская любовь, которая готова сделать все для счастья своего ребенка, хоть даже порой поступки матери кажутся безумными.

Казалось, не схожую заботу проявляют к своим детям представители английских семей. Британские родители уверены, что ребенка уже с детства надо приучать к взрослой жизни, семейным хлопотам и работе, а чрезмерная забота о ребенке только навредит ему.

Это мы можем заметить в романе Томаса Гарди «Тэсс из рода д'Эрбервиллей». Главную героиню, Тесс, и ее младших братьев родители, казалось, уже с юношеского возраста готовят ко взрослой жизни. Девушка помогает маме с воспитанием своих младших братьев, иногда работает за своего пьяного отца и выполняет совсем не женскую работу.

Родители без труда отправляют девушку в поместье, как им казалось, к своим дальним родственникам. Они убеждают дочь, что ее маленькая жертва пойдет только на благо и процветание их семьи, которая находится в бедственном положении.

Однако это не характеризует британских родителей, как бесчувственных и эгоистичных людей. Напротив, они, как и все родители, любят своих чад. Но любовь к своему ребенку они проявляют не через беспокойство о нем и предохранения его от опасностей внешнего мира, а через подготовку ребенка к той взрослой жизни, которая порой бывает весьма сложна.

Так, на основе всего вышеперечисленного возникает вопрос: какие же качества личности вкладывает семья в человека? И являются ли эти качества ведущими в менталитете каждого народа? Безусловно, формирование нашей личности исходит именно от семьи. Именно на основе семейных ценностей, на основе того, как к нам относятся наши родители, что они родители вкладывают в нас, и формируется характер человека, формируемся мы.

Но одинаковые ли качества личности вкладывают в своих детей представители разных культур? И насколько они разрозненные? Считаем целесообразно выделить три ведущие характеристики каждого представителя исследуемых стран. Так, например, главными характеристиками англичанина являются сдержанность, обязательность и рационализм.

Сдержанностью, как мы уже упоминали в нашем исследовании, англичане приучаются с детства. Для представителей данного народа, совсем не характерны сцены ревности, слишком эмоциональные выяснения отношений и бурное проявление своих чувств. Англичанина могут переполнять эмоции, однако внешне это никак не будет проявляться.

Обязательность также является очень важной характеристикой англичан. Представителям британской культуры не свойственно опаздывать, задерживать работу или не выполнять обещания, данными ими однажды. Англичане считают, что обязательность это очень важная и очень нужная черта человека, которая характеризует его как ответственного, воспитанного и благоразумного представителя своей нации.

Безусловно, английской культуре свойственна и такая черта характера человека, как рационализм. Английские семьи с детства учат своего ребенка прислушиваться к своему разуму, а не чувствам, т. к., по их мнению, только разумный человек сможет быть сильным, умным и успешным человеком. Поэтому нередко мы можем увидеть, как представители английской культуры составляют различные списки, таблицы и расписания, позволяющие им распределить свое время, обязанности и зафиксировать это на бумаге или электронном устройстве.

Казалось, совершенно другими характеристиками обладает русский народ. Ему свойственны такие черты характера как свободолюбие, открытость и нерациональность.

Считаю разумным начать с описания последней черты характера русского человека, так как русских человек – это, в первую очередь, человек чувств, эмоций. Это тот человек, который может на минуту, а то и на большее время забыть о разуме, рационализме и отдаться воле чувств, своему душевному порыву. Подлинный представитель русской культуры, даже если и будет стараться принимать разумные, взвешенные решения, будет пытаться анализировать каждый свой шаг, не сможет быть по истине свободным.

Свободолюбие – это именно так черта русского человека, от которой он точно не сможет избавиться. Представитель данной культуры не любит и не желает, чтобы кто-то ограничивал его свободу. Жесткие рамки, строжайшие правила и точный распорядок чего-то – это те вещи, которые русских человек вытерпеть не может. Так как русских человек – это человек свободы, это открытый человек. Он открыт для новых знакомств, для новых планов на жизнь.

В отличие от представителей английской культуры, русские люди не сдерживают своих эмоций, не боятся рисковать и браться за какое-нибудь новое дело. Придя домой в русскую семью, мы можем увидеть, как родители свободно общаются со своими детьми, учат их быть открытыми, не стесняться проявлять свои эмоции и чувства перед людьми. В русских семьях не редко можно увидеть эмоциональные сцены признания друг другу в любви или, наоборот, бурные и громкие ссоры. Так в результате сказанного и рассмотрения данного вопроса можно прийти к выводу и сказать, что представители, как британской, так и русской культуры имеют абсолютно разные и непохожие друг на друга семейные ценности. Например, англичане видят в своем партнере именно партнера, верного друга, которых сможет сохранить их душевный покой. Русские же люди пытаются найти человека, который как раз наоборот сможет пробудить в них бурю эмоций и чувств.

Также, если русский народ пытается сберечь детей от напастей, то английский народ позволяет детям переживать трудности с детства, тем самым пытаюсь сделать их морально выносливее и сильнее. Безусловно, не стоит забывать и о чертах характера. Рациональный, сдержанный и обязательный англичанин, казалось, является абсолютным противопоставлением открытого, свободолюбивого и эмоционального русского человека.

Однако стоит отметить, что целью данной статьи было не выбрать более разумный, правильный или лучший народ, а познакомиться с разными культурами. Увидеть, насколько каждый народ индивидуален, что его культура по-своему интересна, по-своему уникальна. И в наше время, когда мы тянемся к взаимодействию с представителями разных национальностей, задачей каждого общества, человека является попытаться понять друг друга. Не искать схожести и разности между своей и чужой страной, а окунуться в другую культуру, открыть что-то новое, принять что-то непонятное и незнакомое, но до боли интересное для нас.

### Литература

1. Гачев Г. Ментальности народов мира М: Алгорит, 2008.
2. Джейн Остин. Гордость и предубеждение. М: Эксмо, 2010.
3. К. Душенко // Цитаты из русской литературы Справочник. М: Эксмо, 2005.
4. Карабанова О.А. Психология семейных отношений. М: Гардарики, 2004.

5. Пушкин А.С. Евгений Онегин. М: Дрофа, 2012.
6. Томас Гарди. Тэсс из рода д'Эрбервиллей. М: АСТ, 2016.
7. Фокс К. Наблюдая за англичанами. М: Рипол Классик, 2011.
8. Шнейдер Л.Б. Семейная психология. М: Академический проект, 2010.
9. Цитаты и афоризмы [Электронный ресурс]. URL: <http://citaty.su/> (дата обращения: 24.04.2017).

NIKOLAEVA E.S.

*Volgograd State Socio-Pedagogical University*

***FEATURES OF FAMILY VALUES AND TRADITIONS OF BRITISH AND RUSSIAN CULTURES***

*The study analyzes and compares the features of family values of representatives of the Russian and English nations.*

*The most significant family values, traditions of each people are revealed.*

*The relationship between spouses, parents and children is analyzed.*

**Key words:** *family values, traditions, English family, Russian family, relationship.*